

# КОНСТАНТИН БАЛМОНТ ИЗ „ТРИЛИСТНИК“

Превод от руски: Андрей Андреев, 1993

[chitanka.info](http://chitanka.info)

*На Дагни Кристенсен*<sup>[1]</sup>

## 2. В ГРАДИНАТА МИ

*В градината ми греят рози бели,  
до белите червени — тъй прекрасни,  
а в моята душа — мечти несмели,  
стеснителни, но страстни.*

*В живота те видях веднъж, любима,  
веднъж мечта с мечтата тук се срещат,  
гори в душата ми любов непобедима,  
несвършваща, гореща.*

*Лицето ти пак виждам — побледняло,  
косите ти — като вълна запалена,  
очите ти с надежда потъмняла  
и устните ти алени.*

*Веднъж, веднъж познах при теб, любима,  
какво е щастие, от любовта забрава —  
о, сянка моя, безтелесна си, но зрима.  
Любов не се предава.*

*Омайна любовта е — гроздове узрели,  
в душата ми звучат молитви страстни,  
в градината ми греят рози бели,  
до белите червени — тъй прекрасни.*

### 3. СЛЪНЦЕТО ЗАЛЯЗВА

*Слънцето залязва. Пак съм сам. И сам.  
Слънцето напуска земния ни храм.  
Светлина последна по върха личи —  
сетният му поглед, сетните лъчи.*

*Въздухът изстива, от мъгла скован.  
Някой тежко диша, във земята взрян.  
Потъмняват бавно морските води.  
— От нощта избягай, бързо си иди.*

*— Твоят дом къде е? — Само там е той,  
дето с поглед следваш звездния порой,  
дето с лъч просветват твоите мечти,  
дето има слънце, дете си и ти.*

---

[1] Норвежка поетеса, преводачка, кореспондент на московското списание на символистите „Веем“. — Бел.прев. ↑

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.